

**KALDEWEI**



# EINBAUANLEITUNG

Whirlsystem Vivo Turbo.

GB - Installation instructions  
F - Instructions d'installation  
I - Istruzioni di montaggio  
E - Instrucciones de montaje  
PRC - 安装说明

## EINBAUANLEITUNG SANITÄR-INSTALLATEUR

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen Sie diese Einbauanleitung zu diesem Whirlsystem sorgfältig. In der Einbauanleitung werden die im Folgenden beschriebenen Piktogramme benutzt. Mit diesen Piktogrammen werden Anweisungen und Hinweise ausgewiesen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Die Funktion des Whirlsystems kann gestört werden.



Ihre Gesundheit oder die der Benutzer des Whirlsystems kann beeinträchtigt werden.

### ERKLÄRUNG

- Kaldewei hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformationen.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Firma Kaldewei reproduziert oder anderweitig übertragen werden.

## INHALT

LIEFERUMFANG .....	2
OPTIONALE AUSSTATTUNG.....	2
TRANSPORT .....	2
VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN .....	3
AUFSTELLEN DER WHIRLWANNE .....	3
ANSCHLUSS DER AB- UND ÜBERLAUFGARNITUR.....	4
BEFÜLLEN DER WHIRLWANNE.....	4
AUSRICHTEN DER WHIRLWANNE.....	4
WANNENBEFESTIGUNG UND SCHALLSCHUTZ.....	5
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE .....	5
FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG.....	6
ABMAUERUNG ODER VERKLEIDUNG DER WHIRLWANNE .....	7
STÖRUNGSBEHEBUNG.....	8

D

GB

F

I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur

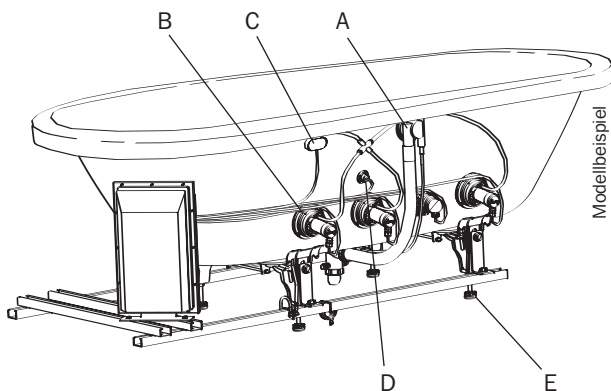
### LIEFERUMFANG

Kaldewei-Whirlsysteme sind werkseitig komplett vorinstalliert und unterliegen einer ausgedehnten Qualitäts- und Funktionsprüfung.

- ⚠ Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.
- ⚠ Unmittelbar nach Anlieferung des Whirlsystems ist die Lieferung auf Vollständigkeit und auf eventuelle Transportschäden zu prüfen.

#### VIVO TURBO/PLUS WHIRLSYSTEM

- Whirlwanne mit Ab- und Überlaufgarnitur und Siphon (A)
- 6 Massagedüsen (B), Anordnung abhängig vom Wannenmodell
- Folientastatur (C)
- Niveaufühler (D)
- Höhenverstellbares Fußgestell (E)



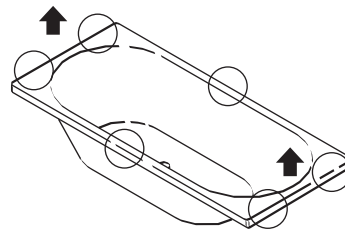
### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Ab- und Überlaufgarnitur mit integriertem Einlauf
- Unterwasserscheinwerfer oder Spektrallicht
- Weiß oder blau beleuchtete Massagedüsen
- Haltegriffe je nach Wannenmodell

### TRANSPORT

Beim Transport der Kaldewei-Whirlsysteme sind folgende Vorschriften zu beachten:

1. Die Whirlwanne ist mit äußerster Vorsicht zu transportieren.
2. Die Whirlwanne darf nur in der Lieferverpackung bewegt werden und jedes Anstoßen ist zu vermeiden.
3. Die Whirlwanne nur am Wannenrand tragen – niemals an Gerätegehäusen oder angebauten Komponenten.



- ⚠ Für Schäden als Folge unsachgemäßer Zwischenlagerung und Transportschäden, welche sich durch Missachtung der aufgezählten Vorschriften ergeben, übernimmt Kaldewei keine Haftung.
- ⚠ Die als Transportsicherung der Steuerung befestigten Kabelbinder müssen entfernt werden.

D

GB

F







I

E

PRC

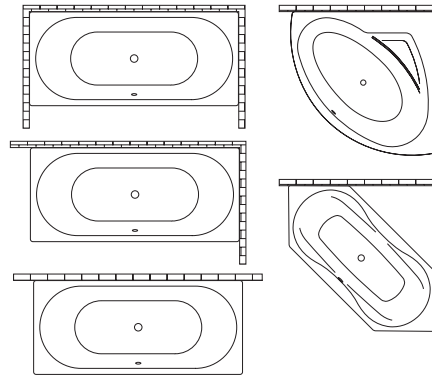
**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur




**VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN**

-  Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.
-  Die Whirlwannenoberflächen und das Whirlsystem sind beim Einbau vor Beschädigungen zu schützen.
-  Verschmutzungen jeder Art, durch die bei der Abflussinstallation Verstopfungen entstehen könnten sind zu vermeiden.
-  Gerätegehäuse oder elektrische Komponenten bleiben beim Einbau des Whirlsystems unberührt.
-  Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.
-  Nach Abschluss aller Arbeiten (von Sanitär- und Elektro-Installateur) ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen (siehe Seite 6).
-  Alle Arbeiten sind mit fachüblichen Werkzeugen durchzuführen.

**AUFSTELLEN DER WHIRLWANNE**

Die vorzusehende Aufstellfläche für die Whirlwanne mit der angebauten Technik ergibt sich aus den äußeren Maßen des Whirlsystems. Innerhalb dieses Raumes ist werkseitig die gesamte Technik anschlussfertig installiert.



-  Die Tragkraft des Bodens auf dem die Whirlwanne aufgestellt wird, muss der angegebenen Bodenbelastung der Whirlwanne entsprechen (siehe „Technische Informationen Whirlsysteme“).
-  Der Abstand zwischen Siphon und Boden muss mindestens 10 mm betragen.
-  Unterhalb der Whirlwanne darf keine Fußbodenheizung betrieben werden.

Für weitere wannenmodellspezifische Hinweise ist das Beiblatt Wannenmodelle zu beachten.



**Einbauanleitung**  
Wannenmodelle

**D**

**GB**

**F**

**I**

**E**

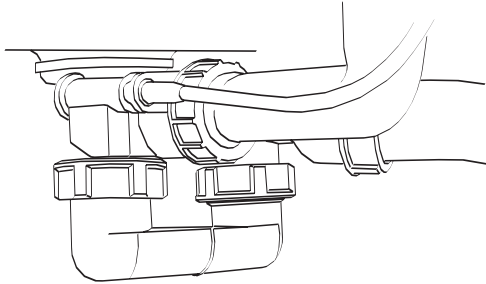
**PRC**

**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur

## ANSCHLUSS DER AB- UND ÜBERLAUFGARNITUR

- Anschließen der Ab- und Überlaufgarnitur an die örtliche Entsorgung.

! Auf richtigen Sitz der Schraub- und Steckverbindungen achten.



## BEFÜLLEN DER WHIRLWANNE

- Ab- und Überlaufgarnitur schließen und Whirlwanne mit Wasser füllen.

! Das Wasser verbleibt während des Anbringens der Badewannenbefestigung in der Whirlwanne.

## AUSRICHTEN DER WHIRLWANNE

Die höhenverstellbaren Füße ermöglichen ein einfaches und sicheres Ausrichten der Whirlwanne.

! Die höhenverstellbaren Füße sind nur eine Einstellhilfe für das exakt waagerechte Ausrichten der Whirlwanne. Zusätzliche Wannbefestigungen müssen angebracht werden.

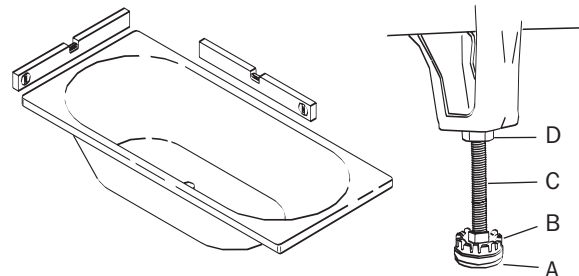
! Die schwarzen Schallentkopplungselemente (A) müssen mit der harten, hellen Schichtseite nach außen in den blauen Fußkappen (B) eingesetzt sein.

- Zum Ausrichten der Whirlwanne die höhenverstellbaren Füße (C) ein- oder ausdrehen.

! Die Wanne exakt waagrecht mittels Wasserwaage ausrichten, damit ein sicheres Abfließen des Wassers gewährleistet ist (Ablaufprobe).

! Beim Ausrichten der Whirlwanne darauf achten, dass alle vier Füße mit den Schalldämmungen (A) fest auf dem Boden stehen.

- Nach dem Ausrichten die höhenverstellbaren Füße mit der Sechskantmutter (D) gegen erneutes Verstellen sichern.



D

GB

F

I


E


PRC

Einbauanleitung  
Sanitär-Installateur

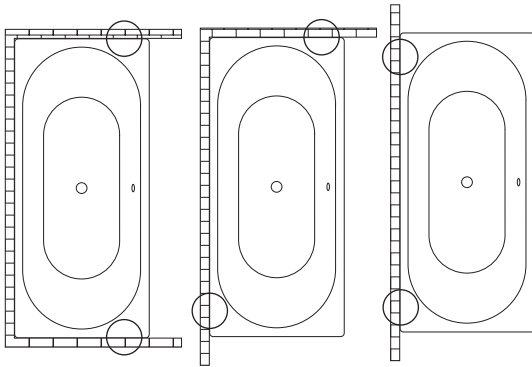
## WANNENBEFESTIGUNG UND SCHALLSCHUTZ

- Whirlwanne mit Wannenantern (nicht im Lieferumfang) an dargestellten Positionen befestigen.

 Bei Verwendung von Wannenebefestigungen oder Schalldämmsets aus dem Sanitärfachhandel sind die angegebenen Herstelleranweisungen zu beachten.

 Am Whirlsystem befindliche Teile dürfen nicht entfernt werden.

### BEREICHE FÜR DIE ANBRINGUNG VON WANNENBEFESTIGUNGEN





Die Kaldewei-Whirlsysteme erfüllen, unter Berücksichtigung der bauseitigen Anforderungen und bei Verwendung des Kaldewei-Badewannen-Schalldämmsets BWS die DIN 4109/A1 „Schallschutz im Hochbau“.

Kaldewei-Badewannen-Schalldämmset BWS  
(Artikelnummer: 6876.7559.0000)

## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Nach der Befestigung der Whirlwanne sind die Arbeiten des Sanitär-Installateurs vorerst abgeschlossen und die Arbeiten des Elektro-Installateurs durchzuführen (ab Seite 9 dieser Einbauanleitung).

 Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.

 Dem Elektro-Installateur ist die Einbauanleitung (oder Kopien der Seiten 9 bis 16) bis zum Abschluss seiner Arbeiten zu übergeben.

WEITER AUF SEITE 9



**Einbauanleitung**  
Elektro-Installateur

D

GB

F

I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur

## FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

Nach Aufstellen der Whirlwanne, Anschluss der Ab- und Überlaufgarnitur und abgeschlossenen Arbeiten des Elektro-Installateurs ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen.

### 1. SICHTPRÜFUNG

- Whirlsystem auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- Waagerechte Aufstellung der Whirlwanne prüfen (Ablaufprobe).
- Ordnungsgemäße Anbringung der Wannenfestigung und Schalldämmung prüfen.
- Die als Transportsicherung der Steuerung befestigten Kabelbinder müssen entfernt sein.
- Sauberkeit der Whirlwanne prüfen.



Gerätegehäuse oder elektrische Komponenten bleiben beim Einbau des Whirlsystems unberührt.

### 2. FUNKTIONSPRÜFUNG BEI UNGEFÜLLTER WHIRLWANNE

- Whirlsystem und optionale Beleuchtung dürfen sich nicht einschalten lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 7).

### 3. FÜLLUNG DER WHIRLWANNE

- Ab- und Überlaufgarnitur schließen.
- Whirlwanne mit Wasser (Eingangstemperatur zwischen 35° C und 45° C) bis zu einem Wasserstand von mindestens 2 cm über dem Niveaufühler füllen.
- 10 Minuten warten und danach Dichtigkeitsprüfung durchführen.

### 4. KONTROLLE DER DREHRICHTUNG

- Das Whirlsystem einschalten und mit minimaler Intensität laufen lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 7).
- Die Propeller der Massagedüsen müssen sich entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

### 5. FUNKTIONSPRÜFUNG

- Whirlsystem einschalten und ca. 10 Minuten laufen lassen.
- Whirlsystem abwechselnd mit minimaler und maximaler Intensität laufen lassen (siehe Bedienungsanleitung Seite 7).
- Intervall-Funktion einschalten und laufen lassen (automatische Steigerung bzw. Senkung der Intensität während der Einschaltzeit - siehe Bedienungsanleitung Seite 7).

- Die optionale Beleuchtung ein- und ausschalten (siehe Bedienungsanleitung Seite 8).
- Die Luftbeimischung ein- und ausschalten.
- 10 Minuten warten und danach Dichtigkeitsprüfung des Whirlsystems durchführen.

### 6. ENTLERUNG DER WHIRLWANNE

- Den Whirlbetrieb mit allen Funktionen einschalten.
- Die optionale Beleuchtung einschalten.
- Die Luftbeimischung einschalten.
- Ab- und Überlaufgarnitur öffnen und Wasser abfließen lassen.
- Dichtigkeit der Entsorgungsleitungen (Siphon) prüfen.
- Bei Unterschreiten des Mindestwasserstandes muss sich das Whirlsystem, die optionale Beleuchtung und die Luftbeimischung selbsttätig abschalten (siehe Bedienungsanleitung Seite 6).



Müssen Einstellungen am Whirlsystem vorgenommen oder fehlerhafte Komponenten ausgetauscht werden, ist die vollständige Funktionsüberprüfung zu wiederholen.

D

GB

F

I




E

PRC

Einbauanleitung  
Sanitär-Installateur

## ABMAUERUNG ODER VERKLEIDUNG DER WHIRLWANNE

Nach der Funktionsüberprüfung kann die Whirlwanne eingemauert und verfliesen werden.

-  Die Abmauerung oder sonstige Verkleidung ist mit einem Mindestabstand von 15 mm zu den Systemkomponenten anzubringen.
-  Bei Einbau aller Wannenmodelle ist ein nur geringer Unterstand der Systemkomponenten zu beachten. Eine wannenbündige Abmauerung ist somit nicht möglich. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kaldewei Verkaufsberater.
-  Beim Einbau von Wannenmodellen mit Kaldewei-Paneele (z.B. PUNTA DUO 3, VAIO DUO 3, STUDIO/STAR), darf diese, damit eine Luftzirkulation gewährleistet ist, nicht mit Silikon abgedichtet oder verfugt werden.

Für eventuelle Servicearbeiten sind zwei Revisionsöffnungen in der Mindestgröße 400 mm x 400 mm und 200 mm x 200 mm (Höhe x Breite) an den dargestellten Positionen anzubringen. Die Revisionsöffnung in Nähe der Steuerung, ist unbedingt mit einem Lüftungsgitter (mindestens 80 cm<sup>2</sup> Lüftungsquerschnitt) zu versehen, damit Luft unter der Wanne zirkulieren kann.

### EMPFEHLUNG

Kaldewei-Revisionsrahmen mit integriertem Lüftungsgitter  
(Artikelnummer: 6872.7283.0000)

Kaldewei-Revisionsrahmen ohne Lüftungsgitter  
(Artikelnummer: 6872.7284.0000)

Für Angaben zu Größe und Position der Revisionsöffnungen ist das Beiblatt Wannenmodelle zu beachten.



**Einbauanleitung**  
Wannenmodelle

D

GB

F

I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur



## STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Funktionsstörungen und Defekten am Whirlsystem benachrichtigen Sie einen autorisierten Fachbetrieb oder den Kaldewei-Kundendienst. Für diesen Fall halten Sie bitte die Bezeichnung und die Seriennummer des Whirlsystems (siehe Umschlag Anleitung) bereit.



Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.



Der Revisionsschacht des Whirlsystems darf nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kaldewei-Kundendienst geöffnet werden.

Haben Sie Fragen zu diesem Whirlsystem, wenden Sie sich bitte an den Kaldewei-Kundendienst.

### KALDEWEI-KUNDENDIENST

Telefon +49 (0) 23 82 - 785-0  
Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200  
E-Mail [service@kaldewei.de](mailto:service@kaldewei.de)

D

GB

F

I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Sanitär-Installateur

**EINBAUANLEITUNG  
ELEKTRO-INSTALLATEUR**

Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen Sie diese Einbauanleitung zu diesem Whirlsystem sorgfältig. In der Einbauanleitung werden die im Folgenden beschriebenen Piktogramme benutzt. Mit diesen Piktogrammen werden Anweisungen und Hinweise ausgewiesen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.



Die Funktion des Whirlsystems kann gestört werden.



Ihre Gesundheit oder die der Benutzer des Whirlsystems kann beeinträchtigt werden.

**ERKLÄRUNG**

- Kaldewei hat diese Einbauanleitung nach bestem Wissen erstellt.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Einbauanleitung vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben.
- Kaldewei behält sich das Recht vor, Änderungen zur Verbesserung der technischen Anlage vorzunehmen, ohne damit die Verpflichtung zu übernehmen, Dritten davon Kenntnis zu geben. Lesen Sie gegebenenfalls beiliegende Zusatzinformationen.
- Kein Teil dieser Einbauanleitung darf ohne ausdrückliche Genehmigung der Firma Kaldewei reproduziert oder anderweitig übertragen werden.

**INHALT**

ELEKTRISCHE KOMPONENTEN ..... 10

OPTIONALE AUSSTATTUNG..... 10

TECHNISCHE DATEN ..... 10

VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN ..... 11

POTENTIALAUSGLEICH..... 11

NETZANSCHLUSS ..... 12

ELEKTRISCHE FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG ..... 12

STÖRUNGSBEHEBUNG..... 12

**ANHANG**

ANSCHLUSSSCHEMA ..... 13

ANSCHLUSSSCHEMA (BELEUCHTETE  
MASSAGEDÜSEN)..... 14

ANSCHLUSSPLAN ..... 15

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG  
(UNTERWASSERSCHEINWERFER) ..... 16

ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (SPEKTRALLICHT) ..... 16

**D**

**GB**

**F**

**I**

**E**

**PRC**

**Einbauanleitung**  
Elektro-Installateur

### ELEKTRISCHE KOMPONENTEN

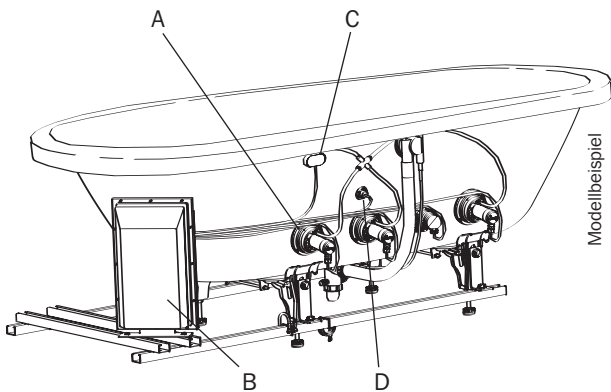
Bei Kaldewei-Whirlsystemen ist werkseitig die gesamte Technik anschlussfertig installiert. Kaldewei-Whirlsysteme unterliegen einer ausgedehnten Qualitäts- und Funktionsprüfung.



Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.

#### VIVO TURBO/PLUS WHIRLSYSTEM

- Massagedüsenmotoren 24 V DC (A)
- Steuerung (B)
- Folientastatur (C)
- Niveaufühler (D)
- Anschlusskabel 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>



### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Unterwasserscheinwerfer oder Spektrallicht mit zusätzlicher Steuerung
- Beleuchtete Massagedüsen mit zusätzlicher Steuerung

### TECHNISCHE DATEN

Nennspannung Massagedüsenmotoren	24 V DC
Nennleistung eines Massagedüsenmotors	70 W
Gesamtnennleistung	560 W
Netzanschluss	230 V
	50/60 Hz
	16 A
Schutzklasse	IP65
Bedienung	Folientastatur

#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

Unterwasserscheinwerfer	3,5 V
Spektrallicht	3,5 V

D

GB

F













I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Elektro-Installateur

**VERBINDLICHE EINBAUVORSCHRIFTEN**

-  Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.
-  Die Kaldewei-Whirlsysteme sind für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und entsprechend den örtlichen Vorschriften der Versorgungsunternehmen anzuschließen.
-  Für den elektrischen Anschluss des Whirlsystems muss eine separate Versorgungsleitung 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> sowie eine 4 mm<sup>2</sup> Leitung für den Potentialausgleich bauseits vorhanden sein.
-  In der Versorgungsleitung muss ein allpolig trennender Hauptschalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnung zur Ausschaltung des Whirlsystems (Nichtbenutzung, Servicearbeiten) vorgesehen werden.
-  Bei Servicearbeiten das Whirlsystem vom Netz trennen - die Kondensator-Entladezeit beträgt 10 Minuten.
-  Die Installation des Whirlsystems ist für eine Versorgung mit Wechselspannung 230 V 50/60 Hz vorgesehen.
-  Der elektrische Anschluss des Whirlsystems muss über eine 16 A Sicherung abgesichert werden und darf nur über einen Fehlerstromschutzschalter (30 mA) vorgenommen werden.
-  Die Whirlwannenoberfläche und das Whirlsystem sind beim elektrischen Anschluss vor Beschädigungen zu schützen.
-  Verschmutzungen jeder Art, durch die eine Verstopfung des Abflusses entstehen könnte, sind zu vermeiden.
-  Gerätegehäuse oder elektrische Komponenten bleiben beim Einbau des Whirlsystems unberührt.
-  Bei einem Umbau der werkseitig installierten Komponenten verfällt die Garantiezusage.
-  Alle Arbeiten sind mit fachüblichen Werkzeugen durchzuführen.

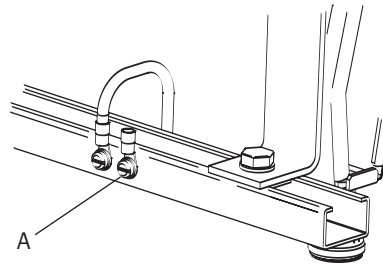
**POTENTIALAUSGLEICH**

Das Whirlsystem ist intern mit einem Schutzleiter verkabelt.

- Den Potentialausgleich (A) des Whirlsystems an die örtliche Potentialausgleichsschiene anschließen.

**AUSFÜHRUNG**

Erdungskabel - grün/gelb, mind. 4 mm<sup>2</sup>, Kupfer



D

GB

F

I

E

PRC

**Einbauanleitung**  
Elektro-Installateur

## NETZANSCHLUSS

- Das Whirlsystem über das Anschlusskabel 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> an das örtliche Versorgungsnetz anschließen.



Der elektrische Anschluss des Whirlsystems ist im spannungslosen Zustand durchzuführen.



In der Versorgungsleitung muss ein allpolig trennender Hauptschalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnung zur Ausschaltung des Whirlsystems (Nichtbenutzung, Servicearbeiten) vorgesehen werden.



Der elektrische Anschluss des Whirlsystems muss über eine 16 A Sicherung abgesichert werden und darf nur über einen Fehlerstromschutzschalter (30 mA) vorgenommen werden.



Die Whirlsysteme betreffende Norm EN 60 335-2-60 schreibt vor: „Die Betriebsmittel müssen dauerhaft an einer fest verlegten Leitung angeschlossen werden. Geräte, die elektrische Bauteile enthalten, müssen so aufgestellt oder befestigt werden, dass sie nicht in die Wanne fallen können.“



Komponenten des Whirlsystems, die aktiv oder inaktiv unter Netzspannung (230 V) stehen, müssen für Personen, die das Bad benutzen, unzugänglich sein.

## ELEKTRISCHE FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

Nach durchgeführtem elektrischen Anschluss ist das Whirlsystem einer Funktionsüberprüfung zu unterziehen.

### 1. SICHTPRÜFUNG

- Whirlsystem auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- 16 A-Absicherung prüfen.
- Fehlerstromschutzschalter (30 mA) prüfen.
- Allpolig trennenden Hauptschalter prüfen.
- Richtigen Sitz der angeschlossenen Kabelverbindungen prüfen.
- Isolation der angeschlossenen Kabelverbindungen prüfen.



Gerätegehäuse oder elektrische Komponenten bleiben beim Einbau des Whirlsystems unberührt.

### 2. FUNKTIONSPRÜFUNG

Nach der elektrischen Funktionsprüfung kann das Whirlsystem an den Sanitär-Installateur übergeben werden.

## STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Funktionsstörungen und Defekten am Whirlsystem benachrichtigen Sie einen autorisierten Fachbetrieb oder den Kaldewei-Kundendienst. Für diesen Fall halten Sie bitte die Bezeichnung und die Seriennummer des Whirlsystems (siehe Umschlag Anleitung) bereit.



Die Aufstellung der Whirlwanne, der elektrische Anschluss und die Behebung von Funktionsstörungen bzw. Defekten darf nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, der den betreffenden Behörden seine Kenntnis und Kompetenz bezüglich der Anwendung nationaler Sicherheitsbestimmungen, z. B. bei Strom- und Wasserversorgung/-ableitung nachweisen kann.



Der Revisionsschacht des Whirlsystems darf nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kaldewei-Kundendienst geöffnet werden.

Haben Sie Fragen zu diesem Whirlsystem, wenden Sie sich bitte an den Kaldewei-Kundendienst.

### KALDEWEI-KUNDENDIENST

Telefon +49 (0) 23 82 - 785-0

Telefax +49 (0) 23 82 - 785-200

E-Mail [service@kaldewei.de](mailto:service@kaldewei.de)

D

GB

F

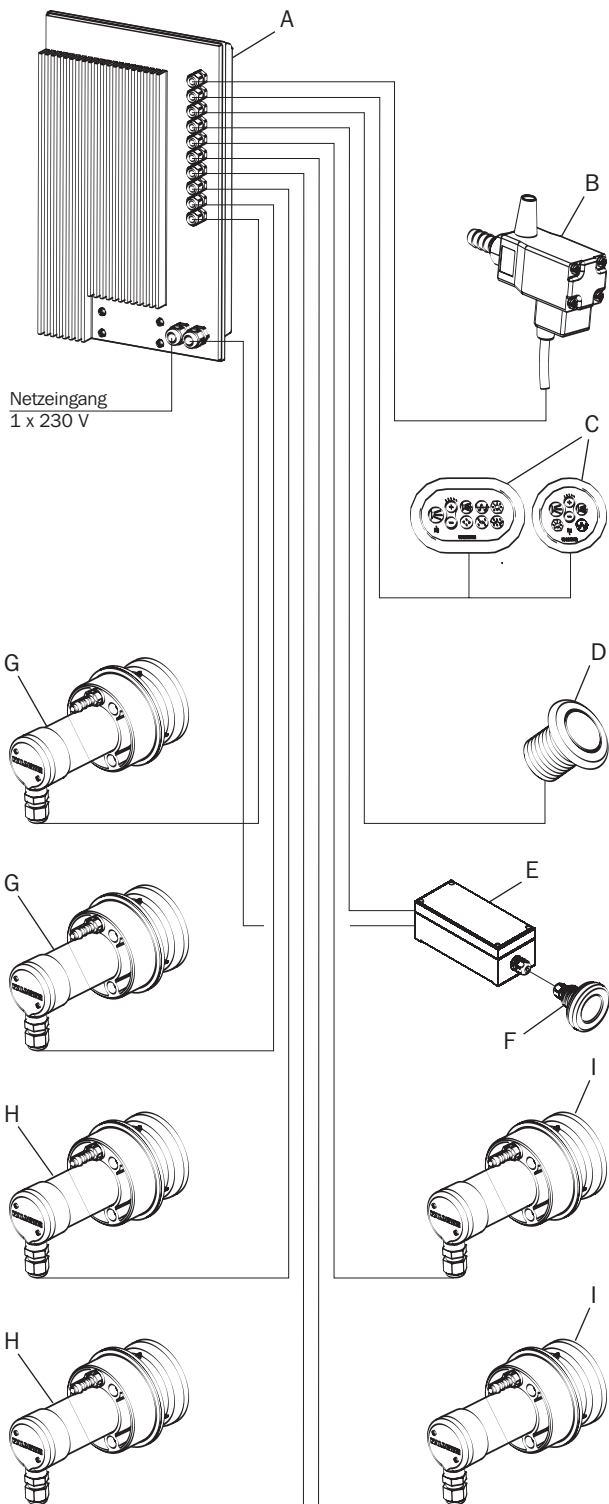
I

E

PRC

Einbauanleitung  
Elektro-Installateur

### ANSCHLUSSSCHEMA



- A = Steuerung
- B = Venturi-Ventil 8 W/24 V
- C = Bedienpanel rund oder oval
- D = Niveaufühler 12 V
- E = Steuerung Unterwasserscheinwerfer/Spektrallicht 230 V (optional)
- F = Unterwasserscheinwerfer/Spektrallicht 3,5 V (optional)
- G = Düsenmotor Schulter 24 V
- H = Düsenmotor Taille 24 V
- I = Düsenmotor Wade 24 V

D

GB

F

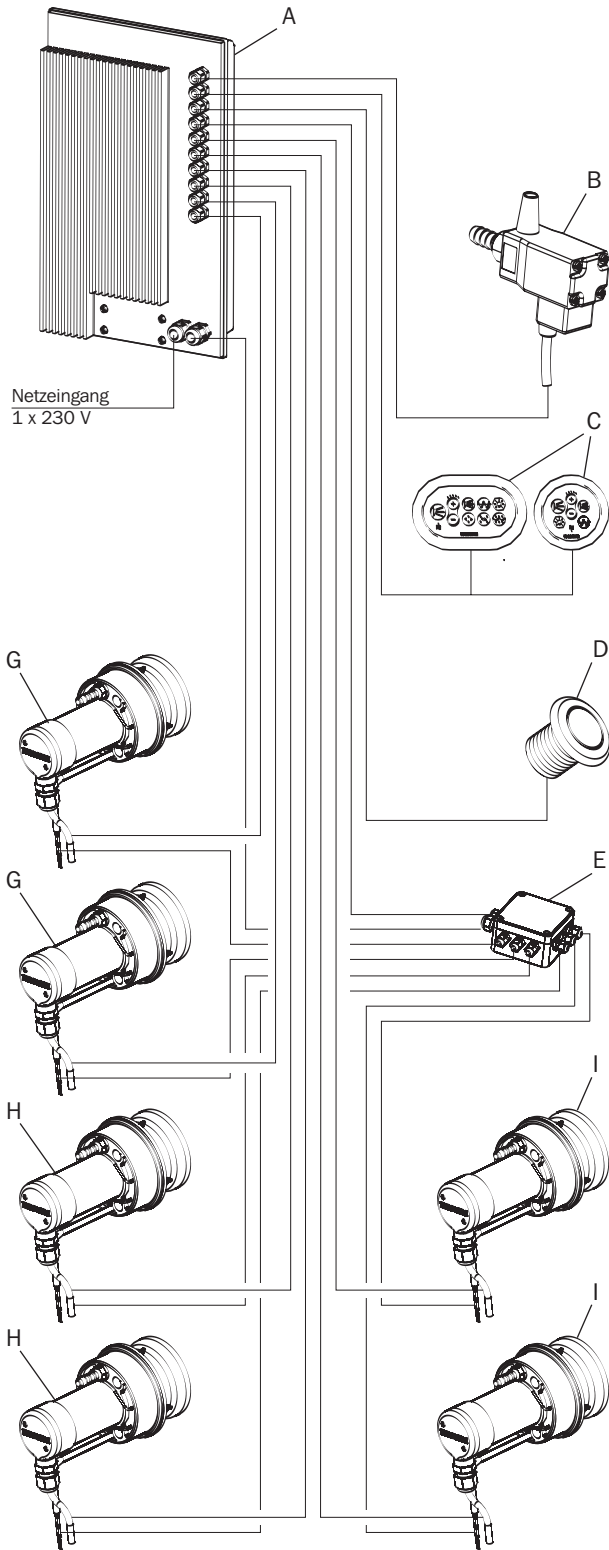
I

E

PRC

Einbauanleitung  
Elektro-Installateur

### ANSCHLUSSSCHEMA (BELEUCHTETE MASSAGEDÜSEN)



- A = Steuerung
- B = Venturi-Ventil 8 W/24 V
- C = Bedienpanel rund oder oval
- D = Niveaufühler 12 V
- E = Steuerung beleuchtete Massagedüsen (optional)
- G = Düsenmotor Schulter 24 V
- H = Düsenmotor Taille 24 V
- J = Düsenmotor Wade 24 V

D

GB

F

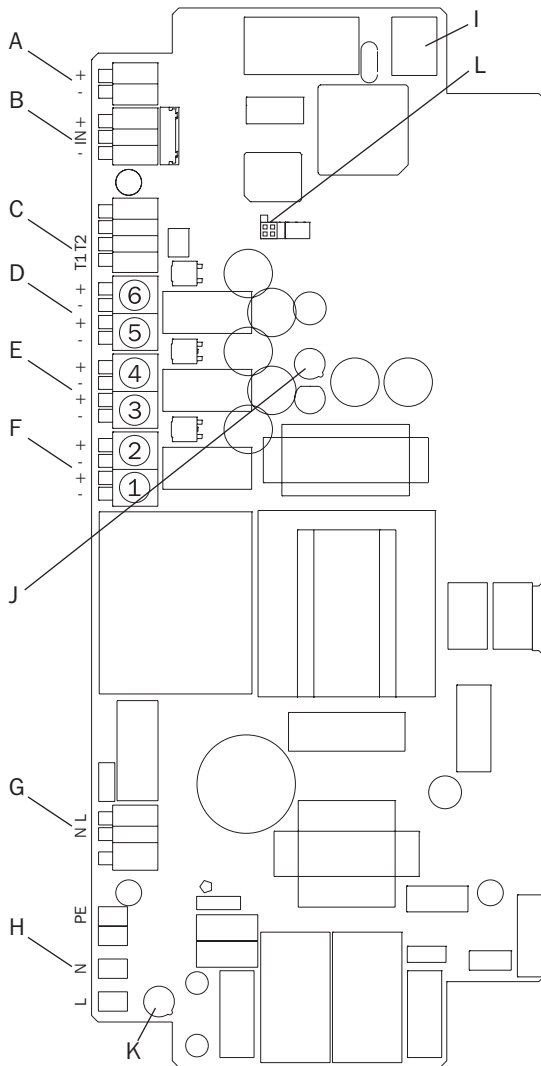
I

E

PRC

Einbauanleitung  
Elektro-Installateur

### ANSCHLUSSPLAN



- A = Magnetventil  
+ blau  
- braun
- B = Niveaufühler Whirlbetrieb  
+ weiß  
IN braun  
- grün
- C = Spektrallicht  
T2 weiß  
T1 braun
- D = Motorpaar Wadenbereich  
+ braun  
- blau
- E = Motorpaar Taillenbereich  
+ braun  
- blau
- F = Motorpaar Schulterbereich  
+ braun  
- blau
- G = Unterwasserscheinwerfer/Spektrallicht  
L braun  
N blau
- H = Netzeingang 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
PE gelb-grün  
N blau  
L braun/schwarz
- I = Buchse für Service-PC
- J = Sicherung Steuertrafo 1,25 AT
- K = Sicherung Netzeingang 3,15 AT
- L = Steuerung beleuchtete Massagedüsen

D

GB

F

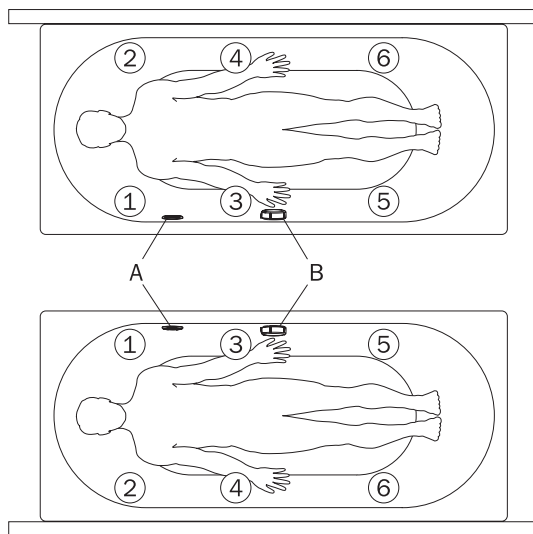
I

E

PRC

Einbauanleitung  
Elektro-Installateur

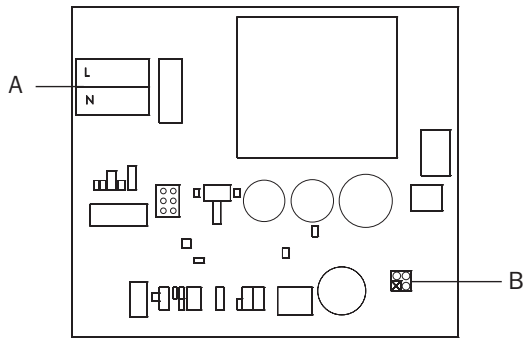
BEZEICHNUNG DER WHIRLDÜSEN BEIM VIVO TURBO PLUS SYSTEM (RECHTS-/ LINKSAUSFÜHRUNG)



- A = Folientastatur
- B = Ab- und Überlaufgarnitur



### ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (UNTERWASSERSCHEINWERFER)



A = Netzeingang 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>

L braun/schwarz

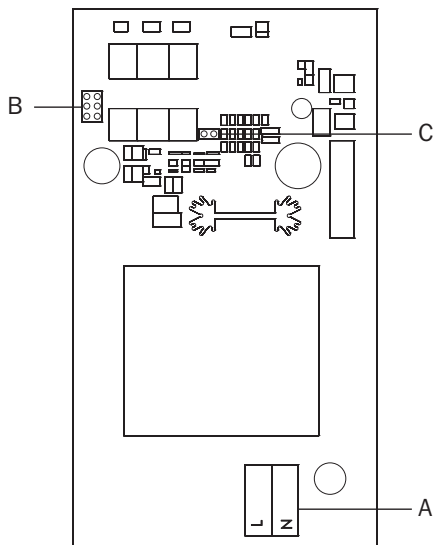
N blau

B = Unterwasserscheinwerfer

T1 weiß

T2 braun

### ANSCHLUSSPLAN STEUERUNG (SPEKTRALLICHT)



A = Netzeingang 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>

L braun/schwarz

N blau

B = Spektrallicht

-gelb

-grün

-weiß

+ braun

C = Steuerleitung

T1 weiß

T2 braun

D

GB

F

I

E

PRC

Einbauanleitung  
Elektro-Installateur

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG  
Beckumer Strasse 33 - 35  
59229 Ahlen  
Germany  
Tel. +49 2382 785 0  
Fax +49 2382 785 200  
[www.kaldewei.com](http://www.kaldewei.com)